



2012-13年度國際扶輪主題  
以服務促進 和平

## 台中南門扶輪社

社長：廖德炯 秘書：林洽鑫 財務：莊賜濱

### 理事會

廖德炯、劉叔綱、林洽鑫、莊賜濱、張國洋、廖俊榮、汪世旭  
陳文明、趙建中、洪富金、賴仁淙、粘森榮、朱福民

- |             |            |               |
|-------------|------------|---------------|
| * 社務行政：張國洋  | * 紛 紅：賴仁淙  | * 職業服務：謝慶祥    |
| * 社 員：廖俊榮   | * 節 目：洪富金  | * 扶輪資訊：陳俊清    |
| * 服務計劃：汪世旭  | * 出 席：粘森榮  | * S T A R：林振楨 |
| * 扶輪基金：陳文明  | * 聯 誼：朱福民  | * Y E P：莊賜濱   |
| * 公共關係：趙建中  | * 健康活力：林永成 | * 美學推廣：馮賀欽    |
| * 金 蘭 社：陳榮錕 | * 膳 食：陳榮錕  | * 職業分類：陳重光    |
| * 姐 妹 社：廖進聰 | * 扶輪家庭：邱啓成 | * 社員發展：劉銖淇    |
| * 新 世 代：劉柯成 | * 國際服務：洪仲明 | * 社 刊：張耀硬     |



R.I.批准：1994年10月31日 授證日期：1995年元月4日 輔導社：台中南區扶輪社 金蘭社：新店碧潭扶輪社 雙子社：大阪大東中央扶輪社

2012-13年度 主題



上 週民國101年十月十六日的  
第936次例會，舉行「社員  
職業分享」，由林丙申Kenchiku  
(順天建設有限公司・總經理)  
與曾文和DECO(含奕設計工程  
有限公司・負責人)，兩位社友分別  
作報告。

SPORTS廖德炯社長報告，克  
羅埃西亞12天國外旅遊，平安順利  
完成，很成功，享受優美景緻，加  
上天時、地利、人和的搭配，是一  
趟非常棒的旅行，今年沒參加到的  
社友，可以關注明年COPPER的安  
排。

## 今天第937次例會 2012民國一〇一年十月廿三日【第十八卷・第十四期】

### 節目 社務討論 Close Meeting

SPORTS社長報告，即將舉行的「社務討論Close Meeting」，目前議題不多，歡迎社友能踴躍提出，可以不具名提案。

MODEL林洽鑫祕書報告，下週「社務討論Close Meeting」例會之後舉行STAR會議，由RUDY前社長主持社長選舉提名的討論，正好對應10月30日「理事選舉和社長選舉提名」的進行。

MODEL祕書報告日前大東姊妹社社友來台中，ARCHI邀我和他一起前往招呼，我們用紹興酒（10年酒齡・3公升裝）以及臺灣啤酒當伴手禮，大家喝得非常高



興。

上週有SPACE公關主委報告「探索臺灣未來40年生態」、以及CONCORD報告南門社籌辦的第2分區高爾夫友誼賽，LOBSANG報告集集國小閱讀推廣第3組進行狀況。



\* 例會時間：每星期二下午06:30-08:00  
\* Mail : rotary.club17@msa.hinet.net

在長榮桂冠酒店3F牡丹廳  
[www.south-gate.org.tw](http://www.south-gate.org.tw)

\* 社館：403台中市台中港路1段133號12樓之10  
\* 電話：04-2329-4202 \* 傳真：04-2329-4203



## 社員職業分享

林丙申Kenchiku社友 (順天建設有限公司・總經理)

曾文和Deco社友 (含奕設計工程有限公司・負責人)



▲林丙申Kenchiku、曾文和Deco社員職業分享

**上** 週民國101年十月十六日的第936次例會，舉行「社員職業分享」，由林丙申Kenchiku、與曾文和DECO兩位社友分別作報告。

Kenchiku林丙申社友用一張假日生活照開始話題，因為加入南門社，周六日可以有登山休閒活動，還有女兒最近在德國YEP的活動照，因為女兒由水里社推薦，在活動中認識了ARCHI，也才有入社的緣分。

Kenchiku說，我在士林長大，秀出土林園藝試驗所附設幼稚園、士林國小、士林國中的畢業照。

然後師大附中，東海大學建築系、建築研究所畢業，曾經在89-90年度獲得中華扶輪教育獎學金。因為認識了同學成為太太，畢業後「嫁來台中」，大學時期考上建築師執照，在隆甲大學授課19年，在林勝棟、黃逸民建築師事務所擔任建築師，後來自行開業。

Kenchiku介紹自己擁有建築師、仲裁人、教育部講師、室內裝修、節約能源查核、公共安全檢查、消防安全設備設計監造的證照。曾經擔任台灣區域發展研究院社區再造中心經理，也曾擔任台中市建築開發商業同業公會總幹事、祕書



長，目前擔任順天建設總經理。

自己曾經擔任房地產建築師，也曾經參與社區與公共服務，農村社區休閒產業輔導，城鄉風貌與都市景觀的工作。921大地震之後，台中市建設公司從700多家降到40幾家，那時參與西屯老街、后庄敦化公園設計規劃，用社區聽得懂的語言溝通，有建築人非典型的跨界經驗。

而台中市建築開發商業同業公會是典型資本家立場。曾經邀請伊東豐雄先生來演講、舉辦「城市行銷活動」，這五年時光，我用「琴棋書畫、刀光劍影、吃喝玩樂、送往迎來」來形容。

現階段在順天建設，提供客戶所需、員工成長與自我實現，股東權益、企業社會責任。Kenchiku介紹現在順天建設的辦公大樓，來自學產地租用，規劃了辦公區、展示區、餐廳區，未來會有街頭藝人進入，營業項目還有工業區開發、商辦住宅開發、都市更新等業務，目前公司在台中交流道附近正在規劃一棟具有台中城市新意像的大樓，明年會公開。

DECO曾文和社友介紹自己台北市人，含奕設計工程有限公司創立於1987年，東莞植森室內設計有限公司創立於2002年。來台中接下鄉林的第一個案子之後，在台中開始大量的業務。

主要的設計項目：住宅別墅，辦公室，接待中心樣品屋，中庭公設，商業空間。這幾年台中市的辦公室市場已經起來，而接





待中心的業務對公司營業很有幫助，從接待中心業務也因此接觸到許多口袋很深的客戶。

DECO用許多他設計的個案圖片，如：台中科博館住宅空間，喬立月河接待會館，豐邑科博行館，人間琉璃中庭公設，水舞谷關溫泉會館，沐蘭精品旅館，中僑婚訂花園等等。

DECO說，在設計時常常運用的飾品，有些在工廠訂做，有時候會自己創作。DECO介紹顏色代表的感覺，客廳書房不會相同，介紹自己在惠中路的辦公室，是向市政府租用，曾經有別人租用都作不起來，因此相對租金算是便宜的。

樣品屋接待中心，不必經過都審，設計師可以隨心所欲發揮創意，以前接待中心樣品屋約在600-800萬元，現在則要發費1500-2000萬元。有些接待中心會有風水考量，以求創造出銷售成績。

中庭公社如人間琉璃、市政101，商業空間如水舞谷關、日光溫泉。沐蘭精品旅館，2400坪規劃45間房，最小40幾坪，大的60-80坪，因為花小錢就可以讓一般人在居家享受不到的設施，因此有歷久



不衰的營業。金錢豹在大陸做餐飲，在大陸工作，是坐飛機看工地，和在台灣開車看工地，感覺很不一樣。DECO說，把從事設計25年的心得，和大家分享。



### 趙建中報告公關活動

\* SPACE公關主委報告，南門社協辦陸府美學教育基金會「現代生態劇場」探索台灣未來40年，10月26日下午兩點到4點半在永春東路陸府美學館舉行。

SPACE報告劇場活動將有一部生態微電影播放，邀請10-15位社友參加，將有媒體採訪，我們不必負擔費用。

### 陳榮鍾報告高爾夫活動

\* CONCORD報告高爾夫球



隊10月18日舉行月例賽，將有台美社球友4位參加。

CONCORD報告11月12日由我們南門社籌辦的第1-2分區高爾夫聯誼賽，上週已經正式發出公文，因為我們是主辦社，南門隊友全體參加，報名費各自負擔還是由社負擔，研擬中。

CONCORD報告高爾夫國外賽預計12月13日（星期四）出發，地點選擇普吉島。此趟行程歡迎非隊友參加，因為住宿的度假村，可以從早上六點安排到晚上十點都有節目，從小朋友到七八十歲長者都適合參加。由於每次高爾夫國外賽要成行不容易，歡迎社友和夫人一齊來參加。

### 張耀硬前社長帶領小組集集國小閱讀推廣活動

\* PHARMA前社長報告10月16日下午和SPACE、MODEL和POSTER一齊到集集國小做閱讀推廣，沈校長非常親切的接待。MODEL敘述了小學生活回憶，SPACE介紹書，POSTER送兩本哈利波特書。集集國小有114年歷史，在921大地震曾受重創，已經復建完成。

PHARMA介紹這趟行程由



POSTER負責開車，時間有些敢，該塊的時候快，恰好早幾分鐘到達。PHARMA並將贈書印章移交下組的CHEMICAL前社長。



LOBSANG主委報告目前是一人帶2本書到集集國小捐贈，如果可以多帶幾本會更好。有關集集國小捐書、推廣閱讀活動，SPORTS社長計畫將過程、回響、心得匯集，出版為南門社史叢書。

LOBSANG將集集國小贈送給第2組感謝狀，請社長代為頒贈。



## 賴仁宗糾察報告

\* EARS糾察報告上週例會捐款，除每位出席社友歡喜一筆之外，還有：

1.廖德炯社長.....五百元

\* Kenchiku和DECO的社員職業分享，精彩！

EARS糾察報告，例會後有理事會召開，請理事出席，歡迎社友參加。



## 扶輪青少年交換學生 2012年9月 報告書 蔡承嘉

接待扶輪社：美國Millbrook RC

接待地區：D7210

### 本月活動摘要

#### 1. 參加扶輪社例會或活動

9/26參加了扶輪社的party，是在Millbrook葡萄園那邊辦的，遇到了很多之前認識的扶輪社社友，大家對我都很熱情，這次的活動只是單純的聊聊天與吃吃東西後就回家了。

#### 2. 日常生活

在9/1號離開了相處兩個禮拜暫時接待我的inbound負責人Nan & David後就搬進了我的第一家庭，在我還在台灣的時候就聽到他們家有四個小孩：兄弟姊妹分別是2、4、5和7歲，3歲的是妹妹，其他都是男生，他們都超可愛的，第一天住進他們家時，老大跟老二就已經跟我打成一片了，那天傍晚轟媽還邀請了她的一些好朋友來家裡一起舉辦我的歡迎會，還有轟媽親手做的蛋糕呢如照片！

由於我的學校比較晚開學(9/5)於是多了五個整天時間可以跟轟家好好一起相處，我的兩個轟弟那幾天幾乎只要早上7點一到就準時來敲我的門，把我挖起來陪他們玩，我們的早餐都是自己做鬆餅，我們家廚房的設備真的很完善，量杯，量匙，攪拌匙，通通都有，吃完早餐後發現廚房看起



集集國小贈送感謝狀



來就像被炸彈炸過了，經過辛苦清理後，轟弟們又帶我去他們家的泳池游泳，游完我們還到了旁邊的樹屋玩。

9/5日開學之後，在學校我選了烹飪課，數學課，海洋生物，英文，歷史，建築，還有圖片設計，美國的高中不像台灣的高中一樣，我們每一堂課都在不同的教室，不像台灣只要待在同一間教室等老師進來就好，當我看到課表時發現下課只有3分鐘時，超傻眼的==老師跟我說那3分鐘是給你跑教室用的，而且我的烹飪課還有建築課都是在學校的另一棟建築，換教室上課好像在跑百米一樣用衝的，還好學校下午2點多就放學了，另外我也報名了Cross-Country的課後運動，每天平均要跑3英里(4.8公里)雖然天天都要跑那麼遠實在很累，但是後來發現我的體能越來越好，也感覺到了在這邊的生活過的很充實，在學校也交了越來越多的朋友，每天都過得很快樂。

上禮拜轟媽的記者朋友還來採訪我呢，於是我的名子也登上了Millbrook的報紙了，在我上海洋生物課時，代課老師跟大家說在報紙上讀過那篇採訪我的報導，還跑過來跟我握手，真親切也有趣。下圖是我被採訪的內容

#### 3. 結論：

來美國一個多月，家居生活與學校上課都已適應，一切漸入佳境。